

Для перевода денег необходимо:

1. Узнать заранее о наличии филиала сети Contact в регионе, куда Вы желаете перевести деньги, позвонив по телефону в Росток 0381-121 83 74.
2. Ваше удостоверение личности (Ausweiss, Pasport или Duldung) и для иностранцев - обязательно Meldebescheinigung (справка о прописке - только при первом переводе, а также при изменении адреса проживания), в дальнейшем только документ удостоверяющий Вашу личность.
3. Ваш Handy Nr. или номер домашнего телефона.
4. ФИО получателя, страна и полный адрес его проживания.
5. Желаемая сумма перевода + комиссионный сбор (например 100€ + 12€ = 112,00€) ->
6. Заполненный ПЕЧАТНЫМИ буквами нижеследующий формуляр.

Сумма перевода+к.сбор

Информация об отправителе (на немецком)		Информация о получателе (на русском)	
Фамилия		Фамилия, Имя, Отчество	
Дата рождения		Страна, область	
Почт. индекс / PLZ		Почт. индекс, насел. пункт	
№ тел. / Handy №		Улица, № дома и квартиры	
Пожалуйста не забудьте необходимые документы!			

Деньги не могут быть переведены в следующих случаях:

1. Если Ваше удостоверение личности просрочилось, даже если Вы по нему уже когда-то переводили деньги!
2. Если Вы попросили, перевести деньги от Вашего имени, любого другого человека, даже если это Ваша жена или муж! (в этом случае необходимо заполнить доверенность, бланки которых Вы можете спросить у наших сотрудников или распечатать с нашего сайта).

Правила предоставляемых услуг

1. Ф-ма CONTACT-D GmbH, действуя в соответствии с действующими законами Федеративной Республики Германии, а также с законами стран-получателей, предлагает финансовые услуги.
2. Отправитель денежного перевода самостоятельно оповещает получателя о сумме отправленных денег, номере перевода и адресе Банка-получателя.
3. Получатель обязан предъявить удостоверяющий личность документ в Банке, выплачивающем денежный перевод.
4. Банк-получатель не несет ответственность и не обязан выплачивать деньги, если данные получателя, указанные отправителем, не соответствуют документам, предъявленным получателем.
5. Банк-получатель не обязан оповещать получателя о приходе денежного перевода на его имя.
6. При аннулировании перевода отправителем, возвращается фактически переведенная сумма. Комиссионный сбор возврату не подлежит.
7. Если денежный перевод не был востребован получателем в течении 30-ти (тридцати) календарных дней, со дня оформления платежного поручения, переведенная сумма возвращается на счет фирмы CONTACT-D. Комиссионный сбор возврату не подлежит. Возврат внесенной суммы возможен только при предъявлении отправителем оригинального бланка перевода. При утрате оригинального бланка перевода CONTACT-D не обязан возвращать / выплачивать возвращенные суммы.
8. Сумма перевода ограничена эквивалентной суммой, равной EUR 10.000, рабочий день/персона.
9. С 01.06.2006 идентификация клиента ОБЯЗАТЕЛЬНА. Для этого существуют 3 способа: 1) «Личная идентификация в одном из филиалов Contact-D»; 2) «Почтовый Идентификационный Сервис» (PostIdentVerfahren). Стоимость услуги PostIdentVerfahren составляет € 12,-; 3) идентификация сотрудником собственного Банка. В любом случае архивируется хорошо читаемая копия идентификационного документа (паспорта).
10. Фирма CONTACT-D не несет ответственность за несвоевременное выполнение денежного перевода в случае непредвиденных обстоятельств Форс-Мажора, технических неполадок, как то: нарушение компьютерно-интернетной связи, а так же прочих обстоятельств непреодолимой силы, не зависящих от Фирмы, как то: война, забастовка, общественные беспорядки и изменение основополагающего законодательства.
11. Каждый клиент обязан к предъявлению удостоверяющего личность документа (удостоверение личности или паспорт). Фирма CONTACT-D GmbH оставляет за собой право, делать копию персонального документа, либо требовать ее от клиента.
12. Подсудность по месту исполнения г. Гамбург. Действует немецкое право.